

HORÁRIO DAS SESSÕES DO XXIV COLÓQUIO DA LUSOFONIA 24-27 setembro 2015 Santa Cruz da Graciosa, AÇORES
SESSÕES COM ENTRADA LIVRE E GRATUITA. PASSEIOS, REFEIÇÕES RESERVADOS A PRÉ-INSCRITOS ATÉ 10/9



24 Setº 2015 5ª fª - Local: Escola Básica e Secundária da Graciosa - Rebentão

10.00 | SAÍDA DO HOTEL PARA VISITA EBS GRACIOSA

10.30 | **SESSÃO 0** (DURAÇÃO 90 MINUTOS) SESSÃO DE ESCLARECIMENTO AICL

- **CHRYS CHRYSTELLO, MALACA CASTELEIRO, CONCHA ROUSIA**, [PRESIDENTE DA DIREÇÃO E PATRONOS DA AICL]
- **MARISA MENDONÇA**, DIRETORA EXECUTIVA DO IILP (INSTITUTO INTERNACIONAL DA LÍNGUA PORTUGUESA/CPLP)
- APRESENTAÇÃO DE CURTOS VÍDEOS DOS AUTORES AÇORIANOS CONVIDADOS PRESENTES (**ÁLAMO OLIVEIRA, NORBERTO ÁVILA, SUSANA MARGARIDO, BRITES ARAÚJO**) PARA INTERAÇÃO ALUNOS, PROFESSORES E AUTORES
- APRESENTAÇÃO DO PRÉMIO NOBEL DA PAZ, **DOM XIMENES BELO**
- OFICINAS DE TEATRO: GIRA TEATRO, FLORIPA E "A SEMENTE", GRACIOSA (EM HORA A ANUNCIAR)

12.30 | PAUSA PARA ALMOÇO GENTILMENTE OFERECIDO PELA EBS GRACIOSA

14.00 | REGRESSO AO HOTEL

HORÁRIO DAS SESSÕES DO XXIV COLÓQUIO DA LUSOFONIA 24-27 setembro 2015 Santa Cruz da Graciosa, AÇORES
SESSÕES COM ENTRADA LIVRE E GRATUITA. PASSEIOS, REFEIÇÕES RESERVADOS A PRÉ-INSCRITOS ATÉ 10/9

<u>24 Setº 2015 5º fº - LOCAL: Centro Cultural Municipal, Rua do Mercado, Santa Cruz</u>	
16.30	SAÍDA DO HOTEL RUMO AO CENTRO CULTURAL Rua do Mercado, Santa Cruz
17.00	SECRETARIADO 1: ACREDITAÇÃO INICIAL DE PARTICIPANTES.
17.30	SESSÃO 1 ☺☺☺ FOTO DE GRUPO 1 ☺☺☺- APRESENTAÇÃO VÍDEOS (3) AÇORES (DRT 1.45), ILHA GRACIOSA (4.40) E AICL (6.20)
17.44	SESSÃO 2 HINO DA LUSOFONIA 0.50'
17.45	SESSÃO 3 SESSÃO DE ABERTURA , DISCURSOS PRESIDENTE AICL (CHRYS CHRYSTELLO), DIRETORA EXECUTIVA DO IILP (INSTITUTO INTERNACIONAL DA LÍNGUA PORTUGUESA/CPLP EM CABO VERDE, MARISA MENDONÇA (MOÇAMBIQUE), PRÉMIO NOBEL DA PAZ D XIMENES BELO , TIMOR-LESTE, PRESIDENTE CÂMARA MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DA GRACIOSA, MANUEL AVELAR ,
18.45	SESSÃO 4 HOMENAGEM À ILUSTRE GRACIOSENSE PALMIRA MENDES ENES. MERCÊS COELHO E ZILDA MORAIS 20 MINUTOS
19.05	SESSÃO 5 APRESENTAÇÃO LITERÁRIA SAHAR, A RAPARIGA DO VÉU , DE SUSANA MARGARIDO. MANUEL LOBÃO 20 MINUTOS
19.30	PAUSA - REGRESSO AO HOTEL
20.30	JANTAR BOAS VINDAS HOTEL GRACIOSA RESORT
<u>25 Set.º 2015 6º fº - Hotel, Museu, Vila de Santa Cruz da Graciosa e Roteiro da Ilha</u>	
09.15	SAÍDA DO HOTEL PASSEIO CULTURAL : VISITA AO MUSEU E À VILA DE SANTA CRUZ DA GRACIOSA
09.30	SESSÃO 6 MUSEU DA GRACIOSA VISITA GUIADA, DIRETOR DR JORGE ANTº DE MEDEIROS BORGES E CUNHA, REVELAÇÃO DE NOVA PEÇA DO ESPÓLIO
11.15	PAUSA CURTA
11.30	SESSÃO 7. PASSEIO CULTURAL ROTEIRO URBANO DA VILA, VISITA GUIADA POR JORGE CUNHA E LURDES CUNHA (ATUAÇÃO MUSICAL NO PARQUE)
12.30	ALMOÇO HOTEL GRACIOSA RESORT
14.30	SESSÃO 8. PASSEIO CULTURAL ROTEIRO DA ILHA, VISITA GUIADA POR JORGE CUNHA E LURDES CUNHA: 15.00 CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DA CALDEIRA E FURNA DO ENXOFRE , 2. 17.00 TERMAS DO CARAPACHO ; 3. 18.00. PRAIA (S. MATEUS INCLUI ATUAÇÃO MUSICAL)
20.00	JANTAR HOTEL GRACIOSA RESORT

HORÁRIO DAS SESSÕES DO XXIV COLÓQUIO DA LUSOFONIA 2-4-27 setembro 2015 Santa Cruz da Graciosa, AÇORES
SESSÕES COM ENTRADA LIVRE E GRATUITA. PASSEIOS, REFEIÇÕES RESERVADOS A PRÉ-INSCRITOS ATÉ 10/9

<u>26 Setº 2015 Sábado - Sala de Conferências Hotel Graciosa Resort</u>	
09.15	SECRETARIADO 2: ACREDITAÇÃO DE PARTICIPANTES. MOSTRA DE LIVROS E DE ARTESANATO. ☺ FOTO DE GRUPO 2
09.30	SESSÃO 9 MODERADOR ROLF KEMMLER 15 MINUTOS CADA
09.30	POESIA 1 BRITES ARAÚJO
09.45	ORADOR 1 LUÍS MASCARENHAS GAIVÃO, UNIVERSIDADE DE COIMBRA, PORTUGAL, (AICL) 2.1. O “OUTRO” E A IDENTIDADE ANGOLANA: INCORPORAÇÕES E TRANSCULTURALIDADES NO SUL, SEGUNDO MANUEL RUI
10.00	ORADOR 2 Mª DO SOCORRO PESSOA, UEIP/UNIVERSIDADE DE AVEIRO, BRASIL, (AICL) 2.5. POLÍTICAS DIDÁTICO LINGUÍSTICAS PARA DIFUSÃO DA LÍNGUA PORTUGUESA
10.15	ORADOR 3 Mª HELENA ANÇÃ, UNIVERSIDADE DE AVEIRO, PORTUGAL, (AICL) 2.5 A DISCIPLINA DE PORTUGUÊS NO ÂMBITO DO NOVO CURRÍCULO DO ENSINO SECUNDÁRIO GERAL EM TIMOR-LESTE
10.30	ORADOR 4 PERPÉTUA SANTOS SILVA, CIES/ISCTE LISBOA, INSTº POLITÉCNICO DE SANTARÉM, PORTUGAL, 2.1. A LÍNGUA PORTUGUESA COMO MARCADOR NA CONSTRUÇÃO DE IDENTIDADES NO CONTEXTO MULTICULTURAL DE MACAU
10.45	DEBATE E PAUSA
11.15	SESSÃO 10 ACADEMIA GALEGA DA LÍNGUA PORTUGUESA, AGLP, MODERADOR PERPÉTUA SANTOS SILVA 15 MINUTOS CADA
11.15	POESIA 2 CONCHA ROUSIA
11.30	ORADOR 5 ALEXANDRE BANHOS, FUNDAÇÃO MEENDINHO, GALIZA, (AICL) 2.1. A CONSTRUÇÃO DE UM MODELO DE LÍNGUA NA GALIZA, NÃO CONFLITUOSO COM CASTELA/ESPANHA, UM SONHO POSSÍVEL OU PESADELO
11.45	ORADOR 6 CONCHA ROUSIA, AGLP, GALIZA, (AICL) 2.7. LÍNGUA MATERNA E PSICOTERAPIA
12.00	DEBATE E CURTA PAUSA
12.30	SESSÃO 11 RECITAL CANCIONEIRO AÇORIANO/POETAS AÇORIANOS MUSICADOS ANA PAULA ANDRADE (PIANO) (AICL) E CAROLINA CONSTÂNCIA (VIOLINO), CONSERVATÓRIO REGIONAL DE PONTA DELGADA,
13.00	DEBATE E ALMOÇO HOTEL GRACIOSA RESORT
15.30	SESSÃO 12 AÇORIANIDADES 1 MODERADOR: NORBERTO ÁVILA /HELENA CHRYSTELLO 15 MINUTOS CADA
15.30	POESIA 3 CHRYS CHRYSTELLO (POESIA A 4, COM VOZES DE CHRYS, LUCIANO PEREIRA, CONCHA ROUSIA E SU MARGARIDO)
15.45	ORADOR 7 BRITES ARAÚJO, ESCRITORA, GRACIOSA, AÇORES, (AICL) 3.1 O TRAÇO INSULAR EM CECÍLIA MEIRELES
16.00	ORADOR 8 JOSÉ PAZ RODRIGUES, AGLP. GALIZA, 3.1 CECÍLIA MEIRELES ADMIRADORA DE RABINDRANATH TAGORE
16.15	ORADOR 9 ANABELA SARDO, INSTº POLITÉCNICO GUARDA, ESTH-UDI, SEIA, PORTUGAL (AICL) 3.1. ENTRE A QUIMERA E A REALIDADE, O ARQUIPÉLAGO DOS AÇORES EM MULHER DE PORTO PIM DE ANTÓNIO TABUCCHI
16.30	DEBATE E PAUSA

HORÁRIO DAS SESSÕES DO XXIV COLÓQUIO DA LUSOFONIA 2-4-27 setembro 2015 Santa Cruz da Graciosa, AÇORES

SESSÕES COM ENTRADA LIVRE E GRATUITA. PASSEIOS, REFEIÇÕES RESERVADOS A PRÉ-INSCRITOS ATÉ 10/9

17.00	SESSÃO 13 RECITAL COM O TENOR GRACIOSENSE FRANCISCO LOBÃO DO TEATRO SÃO CARLOS DE ANA PAULA ANDRADE (PIANO) E CAROLINA CONSTÂNCIA (VIOLINO), CONSERVATÓRIO REGIONAL DE PONTA DELGADA,
17.30	SESSÃO 14 AÇORIANIDADES 2 MODERADOR ÁLAMO OLIVEIRA 15 MINUTOS CADA
17.30	ORADOR 10 VICTOR RUI DORES, ESCRITOR, (ESC. SEC. MANUEL DE ARRIAGA, HORTA), GRACIOSA, AÇORES 1.1. DA MINHA GRACIOSENSIDADE
17.45	ORADOR 11 KATHARINE BAKER, UNIVERSIDADE DE PITTSBURGH, PENSILVÂNIA, EUA 4. A GRACIOSA ILHA DE VICTOR RUI DORES
18.00	ORADOR 12 CHRYS CHRYSTELLO, AGLP, AUSTRÁLIA/AÇORES (AICL) 3.1. POESIA AÇORIANA CONTEMPORÂNEA
18.15	DEBATE E PAUSA
20.00	JANTAR HOTEL GRACIOSA RESORT
<u>27 Setº 2015, Domingo - Sala de Conferências Hotel Graciosa Resort</u>	
09.15	SECRETARIADO 3: ACREDITAÇÃO DE PARTICIPANTES. MOSTRA DE LIVROS E DE ARTESANATO
09.30	SESSÃO 15 PRÉMIO LITERÁRIO AICL 2014 - 15 MINUTOS CADA APRESENTAÇÃO POEMAS DE MINIMEMÓRIAS MIGUEL JUBÉ (BRASIL) VENCEDOR 2º PRÉMIO, FRANCISCO MADRUGA (EDITOR CALENDÁRIO DE LETRAS) - ANÚNCIO DO VENCEDOR 3º PRÉMIO (2015) E NOMEAÇÃO DE AUTOR A HOMENAGEAR NO 4º PRÉMIO (2016), POR HELENA CHRYSTELLO
10.00	SESSÃO 16 POESIA 5 SUSANA MARGARIDO
10.15	SESSÃO 17 ACADEMIAS MODERADOR LUCIANO PEREIRA 20 MINUTOS CADA
10.15	POESIA 4 ÁLAMO OLIVEIRA
10.30	ORADOR 13 JOÃO MALACA CASTELEIRO, ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA, PORTUGAL (ACL) (AICL) 2.3. RIQUEZA CULTURAL E SOBRIEDADE ESTILÍSTICA NOS ADÁGIOS POPULARES E NAS EXPRESSÕES IDIOMÁTICAS
10.50	ORADOR 14 CONCHA ROUSIA, ACADEMIA GALEGA DA LÍNGUA PORTUGUESA, GALIZA (AGLP) (AICL), 2.1. A AGLP NO SEIO DA LUSOFONIA
11.10	ORADOR 15 MARISA MENDONÇA, DIRETORA EXECUTIVA, IILP CPLP, MOÇAMBIQUE 2.1. IILP: POR UMA VISÃO E GESTÃO PLURICÊNTRICA DA LÍNGUA PORTUGUESA
11.30	DEBATE E PAUSA
12.00	SESSÃO 18 REPRESENTAÇÃO DE TEATRO GRUPO A SEMENTE DA ILHA GRACIOSA /GRUPO GIRA-TEATRO DE FLORIANÓPOLIS, SANTA CATARINA, BRASIL
13.00	PAUSA PARA ALMOÇO HOTEL GRACIOSA RESORT
15.30	SESSÃO 19 AÇORIANIDADES 3 - MODERADOR CONCHA ROUSIA 15 MINUTOS CADA

HORÁRIO DAS SESSÕES DO XXIV COLÓQUIO DA LUSOFONIA 2-4-27 setembro 2015 Santa Cruz da Graciosa, AÇORES
SESSÕES COM ENTRADA LIVRE E GRATUITA. PASSEIOS, REFEIÇÕES RESERVADOS A PRÉ-INSCRITOS ATÉ 10/9

15.30	APRESENTAÇÃO LITERÁRIA DE D. M^o LUÍSA LOBÃO: OS CHEIROS DA NOITE, A MEMÓRIA DA ILHA , BRITES ARAÚJO 15 MINUTOS
15.45	ORADOR 16 MARIA ZÉLIA BORGES, UNIVERSIDADE MACKENZIE, S PAULO, BRASIL, (AICL) 2.7. INHOTIM – ESPAÇO LUSÓFONO, MAS TAMBÉM BILÍNGUE.
16.00	ORADOR 17 MIGUEL JUBÉ, UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS, BRASIL 3.1. RECOLHIMENTO DA MATÉRIA E PLASTICIZAÇÃO DA MEMÓRIA NA POESIA DE EMANUEL FÉLIX
16.15	ORADOR 18 AFONSO TEIXEIRA FILHO, UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO, BRASIL, (AICL) 3.1. O ANFITRIÃO DE NORBERTO ÁVILA
16.30	ORADOR 19 LUCIANO PEREIRA, INST ^o POLITÉCNICO DE SETÚBAL, PORTUGAL, (AICL) 3.1.1. VITORINO NEMÉSIO: POÈME DRAMATIQUE AU SOLDAT PORTUGAIS INCONNU MORT À LA GUERRE. CONTRIBUTOS PARA A SUA TRADUÇÃO
16.45	DEBATE E PAUSA
17.15	SESSÃO 20 AÇORIANIDADES 4 MODERADOR CHRYS CHRYSTELLO 15 MINUTOS CADA
17.15	ORADOR 20 ROLF KEMMLER, UTAD (VILA REAL), ALEMANHA, (AICL) 3.3. OS AÇORES VISTOS POR UM AÇORIANO NA DIÁSPORA "A TRIP TO THE AZORES OR WESTERN ISLANDS (1867) MANUEL BORGES DE FREITAS HENRIQUES (1827-73)
17.30	ORADOR 21 ÁLAMO OLIVEIRA, ESCRITOR, TERCEIRA, AÇORES, (AICL) 3.1. MANUEL MACHADO, ESCRITOR AÇORIANO
17.45	ORADOR 22 DOM XIMENES BELO, CONVIDADO DE HONRA, TIMOR-LESTE, 3.2. BISPOS AÇORIANOS NO ORIENTE
18.15	DEBATE
18.30	ENCERRAMENTO - CONCLUSÕES - HINO DA LUSOFONIA
20.30	JANTAR DE DESPEDIDA GENTILMENTE OFERECIDO PELA CÂMARA MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DA GRACIOSA, RESTAURANTE QUINTA DAS GROTA S CAMINHO DAS GROTA,S, GUADALUPE) INCL. ATUAÇÃO MUSICAL GRUPO DE FOLCLORE DE GUADALUPE

MODERADORES -

ROLF KEMMLER SESSÃO 9 GERAL -

PERPÉTUA SANTOS SILVA SESSÃO 10 AGLP

NORBERTO ÁVILA SESSÃO 12 AÇORIANIDADES 1

HELENA CHRYSTELLO SESSÃO 12 AÇORIANIDADES 1 E SESSÃO 15 PRÉMIO -

ÁLAMO OLIVEIRA SESSÃO 14 AÇORIANIDADES 2

LUCIANO PEREIRA SESSÃO 17 ACADEMIAS -

CONCHA ROUSIA SESSÃO 19 AÇORIANIDADES 3

CHRYS CHRYSTELLO SESSÃO 20 AÇORIANIDADES 4